

Añoskita N° 25
P'anqawan Yapachikuy

CONOSUR

Ñawpaqman

Revista rural bilingüe para la Nación Quechua

Septiembre 2001

D.L. 2 - 3 - 03 - 94

Bs 3.-

CONOSUR N° 94 ~ AÑO 18

Empresas se llevan la tierra ¿De qué sirvieron los convenios?



LA TIERRA
ES NUESTRA VIDA

Los pueblos indígenas del Oriente solicitaron 15 millones de hectáreas como T.C.O. (Tierras comunitarias de Origen).

El INRA sólo les ha reconocido 1.7 millones hasta ahora. El gobierno sigue dando concesiones forestales en las tierras que prometió entregar a los campesinos según el convenio de octubre de 2000. Hasta ahora no hubo ninguna reversión del latifundio improductivo.



Los atentados son utilizados por el gobierno de Bush para amenazar a todos los pueblos del mundo y aplastar a los trabajadores norteamericanos.



Nueva agresión del gobierno y el INRA en contra de campesinos e indígenas.

INRA y gobierno favorecen a terratenientes

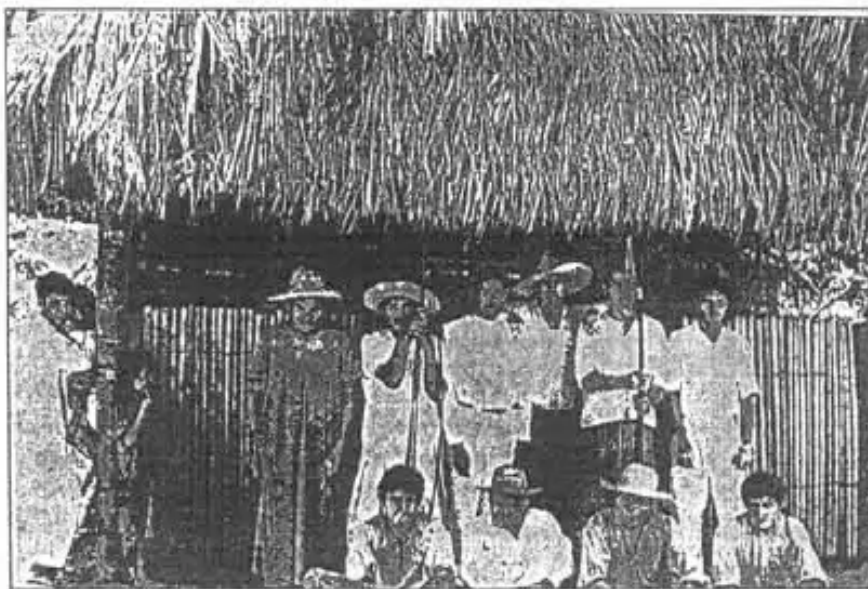
Recientemente, el gobierno central ha suscrito un acuerdo con la Cámara Agropecuaria del Oriente, en el que se favorece las pretensiones del sector empresarial del agro en el oriente del país.

En el tema de inseguridad jurídica, este acuerdo introduce varias amenazas y agresiones graves contra los derechos de indígenas y campesinos a la tierra, las principales de estas son las siguientes:

1.- El acuerdo compromete la aprobación de la norma relativa a la carga animal que el sector ganadero ha estado presionando para que se apruebe desde hace varios meses. De acuerdo a este proyecto de norma elaborado por el INRA con financiamiento de los propios ganaderos, en vez de permitirse, como hasta ahora, la propiedad de hasta 5 has. por cabeza de ganado, se permitiría la propiedad de 25 has. por cabeza de ganado. (ver punto 9 del convenio)

De acuerdo a una observación objetiva de la realidad, el impacto en los hechos de esta norma, sería que en la mayor parte de las tierras bajas del país, no exista más tierra disponible para nuevas dotaciones, ni siquiera para los territorios indígenas actualmente en proceso de titulación, pues todo quedaría repartido entre las empresas agropecuarias y madereras ya establecidas y las haciendas ganaderas.

2.- En mismo acuerdo pretende la aprobación como Decreto Supremo, de una norma para la verificación del cumplimiento de la Función Económico Social (FES) que anteriormente puso en ejecución el INRA, y que por ser violatoria de la Ley en abierto beneficio de los terratenientes ha sido suspendida.



Y qué de nuestros acuerdos firmados...?

De acuerdo a esta norma, la verificación del cumplimiento de la FES no requeriría de la medición de la superficie en la que se produce, así, con cualquier actividad insignificante los traficantes y acaparadores de tierras podrán demostrar cumplimiento de la FES en toda la extensión de los predios que pretendan retener, lo que derivará en la consolidación de los mismos en su favor. (ver punto 1 del convenio)

3.- Con la elaboración de un Decreto Supremo para el tratamiento de propiedades hipotecadas, se pretende, por medio de este acuerdo, establecer la norma abusiva y escandalosa de que por el solo hecho de tener un préstamo bancario o por que la propiedad hipotecada haya pasado ya a propiedad del bando, se de por cumplida la FES. (ver punto 2 del convenio)

4.- Este acuerdo legaliza las tierras otorgadas durante la dictadura de Luis García Meza, frena el financiamiento internacional y pone en duda la supervivencia de los pueblos.

5.- El compromiso del gobierno es con el fin de garantizar la expansión del territorio agrícola ganadero, si el gobierno mantiene estos acuerdos, se reavivará el clima de enfrentamiento entre pueblos originarios y colonizadores contra latifundistas y empresarios.

6.- También garantiza que podrán retornar a sus tierras aquellos empresarios que fueron expulsados de las tierras que estaban dentro de áreas protegidas, parques y reservas

EL ACUERDO QUE FIRMARON

Nueva repartija de tierras

Acuerdo suscrito entre la:
**Cámara Agropecuaria del Oriente,
El Comité Pro-Santa Cruz y el Gobierno nacional.**

En la ciudad de Santa Cruz, el 27 de septiembre del 2001, la Cámara Agropecuaria del Oriente, el Comité "Pro-Santa Cruz" y el Gobierno Nacional representado por los Ministros Lic. José Luis Lupo (Min. de la Presidencia), Lic. Walter Nuñez R. (Min. de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural), Lic. Mauro Bertero G. (Min. de Informaciones), Lic. René Salomón V. Director Nacional del INRA firmaron un nuevo acuerdo:

Seguridad Jurídica:

Con la finalidad de Viabilizar el proceso de saneamiento a favor del sector agrario en general y agropecuario en particular, el Poder Ejecutivo se compromete a:

1. Elevar a rango de Decreto Supremo la Resolución Administrativa que aprueba el Manual referente a la verificación del cumplimiento de la Función Social y Función Económica Social, luego de su tratamiento en la Comisión Agraria Nacional.
2. Elaborar un proyecto de Decreto Supremo que regule el tratamiento de propiedades agrarias que estén hipotecadas, así como el paso de predios agrarios adjudicados judicialmente a entidades financieras.
3. Dictar una norma que permita regularizar los derechos de propiedades ubicadas dentro de Áreas Protegidas, parques y reservas, cuyas posesiones sean anteriores a la promulgación de la Ley 1715. En el mismo sentido, se reglamentará el proceso de saneamiento de las propiedades tituladas o dotadas por el INRA en áreas del INC o viceversa, como también los procesos otorgados en la gestión de García Meza.

4. Revisar, mejorar y elevar a rango de Decreto Supremo el procedimiento de elaboración de los Informes de Necesidades Espaciales, propiciados por el MACPIO.

5. Conformar una Comisión Permanente integrada por representantes de la Brigada Parlamentaria Cruceña, del Comité Cívico Cruceño, del INRA y de la Superintendencia Forestal, cuya primera tarea sea la de verificar la existencia de asentamientos y ocupaciones ilegales en la Reserva forestal "El Chore" y en el Parque Nacional "Noel Kempff Mercado", y en consecuencia tomar las medidas que correspondan por Ley.

6. Que las Prefecturas actuando dentro del marco estricto de la Ley garantizarán a las áreas protegidas, parques, reservas forestales y todo tipo de propiedad privada.

7. Ratificar la plena vigencia y hacer cumplir el Decreto Supremo que regula el accionar de las ONGs en Bolivia.

8. Promulgar el Decreto Supremo que aprueba el Plan de Uso de Suelo del departamento del Beni, el mismo que deberá adecuar las restricciones emanadas del Decreto Supremo que establece el Área de Uso Forestal Permanente en el país y que afecta la actividad productiva.

9. Emitir a través del Ministerio de Agricultura, ganadería y Desarrollo Rural, la norma técnica que regula la carga animal.

10. Todos los proyectos de normas y Decretos Supremos comprometidos en este documento serán elaborados y presentados a los Ministerios correspondientes hasta el cuatro de octubre y promulgados hasta el 20 de octubre de 2001.



Gobierno mete bala y hecha la culpa a periodistas



El jueves 27 de septiembre la violencia en el Trópico Cochabambino cobró una nueva víctima, en el campamento militar llamado "Loma Alta", un compañero fue baleado.

El escalero Ramón Pérez (40 años) falleció en un helicóptero militar norteamericano cuando era trasladado luego de ser herido de bala cerca a un campamento militar de erradicadores de coca.

Dijo Soliz Rada, periodista de OPINION: "Salimos de Ivirgárama acompañados por algunos campesinos cultivadores de coca, para conocer e informar sobre el cerco que cocaleros hacen a un campamento militar instalado en la zona llamada Loma Alta. Cuando faltaban unos 100 metros para llegar al campamento militar comenzaron los disparos. Nos tiramos al suelo mientras gritábamos que éramos periodistas, pero el fuego continuó, aumentado por gases lacrimógenos, el blanco de los disparos era nuestra columna. Las nubes de gas nos envolvieron". Ramón Pérez tenía un orificio en la mano y otro en su estómago y otro que salía por la espalda, el herido murió antes de llegar hospital Chimoré".

"Meten bala a nuestros compañeros"

El diputado y líder cocalero Eva Morales dijo: "Tenía la esperanza que un presidente civil sea diferente a un presidente militar y dictador. Pensamos que podría dar soluciones a las demandas de los campesinos. Pero nos mata de hambre y a bala".

Condenan emboscada

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB) condenó una emboscada militar-policial que sufrió un grupo de periodistas en el Chapare y exigen al gobierno de Jorge Quiroga otorgar garantías para que los periodistas realicen su trabajo profesional en cualquier lugar, ya que a pesar de que los periodistas se identificaron, de igual manera sufrieron la represión de los militares.

"Opinión" y agencias de noticias:

Una ola de indignación contra el Poder Ejecutivo se generó en las organizaciones de periodistas un día después de que un grupo de reporteros fue baleado y gasificado por soldados de la Fuerza de Tarea Conjunta en el campamento de Loma Alta, en el Trópico de Cochabambino.

Domingo 30 de Septiembre

Productores de coca mantienen cerco a campamentos y posición de no permitir continué la erradicación.

El gobierno y los productores de coca resolvieron ayer iniciar un proceso de conciliación, abriendo una nueva tregua por la violencia ocurrida en el trópico cochabambino tras la muerte del campesino Ramón Pérez.

El acuerdo fue posible después de una larga reunión que comenzó a las 10:30 en la población de Chimoré entre autoridades nacionales, departamentales, locales y cocaleros. Sin embargo

ambos sectores mantuvieron su posición. Los cocaleros decidieron de mantener el cerco y la vigilia contra la erradicación de la hoja de coca, y el gobierno ratificó que continuará la erradicación de la coca ilegal, por que es un mandato de la Ley.

SOCIEDAD A-11



Gobierno no pudo justificar la muerte del cocalero, la defensora del pueblo que militares no pueden disparar a civiles desarmados bajo ningún motivo, caso contrario responder ante la justicia.

Fuente: "Opinión"

Lunes 1 de Octubre

Cocaleros masifican "vigilia" a cuarteles del Chapare

Julia: A partir de hoy la "vigilia" en campamentos militares y policiales será masificada, pero no habrá bloqueos, en cumplimiento de las resoluciones adoptadas por el Ampliado de las 6 Federaciones del sector y los colonizadores según informes de la dirigente de la Federación de Mujeres del Trópico, Leonilda Zarita. Aseguró que esta medida se mantendrá hasta que el gobierno cumpla los compromisos asumidos el último sábado.

Martes 2 de Octubre

Evo amenaza con juicio al Presidente

El dirigente cocalero Evo Morales amenazó plantear un juicio de responsabilidades contra el presidente Jorge Quiroga sino identifica y sanciona al responsable de la muerte del campesino Ramón Pérez.

Paralizan actividades escolares

Las actividades educativas en todo el Trópico Cochabambino serán paralizadas hoy, en protesta contra efectivos de la Fuerza de Tarea Conjunta que causaron pánico y aterrorizaron a estudiantes de la escuela de Ismita.

El Ejecutivo de la Federación de Maestros del Trópico Johnny Milán dijo: "Hemos sufrido un atropello inhumano de parte de efectivos del Ejército, que sin ninguna consideración por los niños y jóvenes, mujeres y docentes, lanzaron gases lacrimógenos causando un trauma generalizado entre los estudiantes, que hasta la fecha no puede ser superado".

Martes 3 de Octubre

Evo Morales pide cárcel para el "zar" antidroga

El "zar" antidroga y el líder cocalero reactivan una dura polémica. Mientras el Vice ministro de Defensa social denunció que los cocaleros pretendían usar a los niños del Chapare como "escudos" para campamentos militares, el legislador cocalero, Evo Morales pidió cárcel para Osvaldo Amezcama por corrupción.

Taller sobre Saneamiento en Tres Arroyos - Chapare

"Que se respete nuestras formas de ocupación de la tierra"



El 14 de septiembre la Federación Yungas del Chapare en Tres Arroyos realizó un taller sobre Saneamiento. Estuvieron presentes dirigentes y delegados de base.

José Luis Méndez, Técnico y asesor de la Confederación Sindical de Colonizadores de Bolivia, indicó: "Tenemos un proyecto a nivel nacional con todas las Federaciones afiliadas a la Confederación, para dar cursos, orientaciones y discusiones y elaborar propuestas para discutir sobre modificaciones de leyes, que afectan al sector campesino colonizador en el país, como la Ley INRA, Medio Ambiente, Forestal, la ley del Diálogo y todos los proyectos que se están discutiendo, a nivel nacional como el Proyecto de la ley de Aguas, Ley de Ordenamiento Territorial, Ley de Biodiversidad, y puedan elaborar y defender sus propias propuestas.

"Esta claro que la Ley INRA sólo favorece a los poderosos, y la alternativa de los Colonizadores, es hacer "Saneamiento Interno", porser favorable para nosotros y lo hacemos nosotros y eso debe, y tiene y reconocemos el Estado".

Conclusiones

El saneamiento dirigido desde el INRA, y las empresas que se dedican a la mensura de los espacios ocupados por campesinos, indígenas y colonizadores, no son favorables a los intereses de nuestras organizaciones; lo único que ocasionaron fueron mayores conflictos al interior de nuestros territorios.

- Proponemos que se respeten nuestras formas de ocupación espacial y de redistribución interna, esto es el saneamiento interno, el que queremos que sea reconocido y legitimado por el Estado sin ninguna objeción.

- La única forma de defendernos de las agresiones de los poderosos, es con nuestra organización territorial, y solo con nuestra unidad podremos hacerlos respetar.

- Revalorar nuestras propias semillas, en todos los cultivos, porque en ella está nuestro futuro, es nuestra soberanía, además sabemos cultivarla y mejorarla con nuestros propios conocimientos; mientras que las semillas de afuera nos están trayendo plagas que antes no conocíamos, que están atacando incluso a nuestras variedades nativas y son un engaño.

Después del duro golpe, Estados Unidos quiere justificarse

Aprovechan atentado para crear clima de guerra contra los pueblos

Los hechos:

El 11 de septiembre, cuatro aviones con 266 personas se convirtieron en proyectiles de muerte. En Nueva York, dos aviones chocaron en las torres más altas del mundo, más conocidas como el Centro Mundial del Comercio, cada uno de 110 pisos con 415 metros de altura, y más tarde estos se derrumbaron completamente. En Washington, un tercer avión se estrelló en el Pentágono, centro de inteligencia militar de la CIA y FBI, uno de los edificios más protegidos del mundo y símbolo del poder de Estados Unidos (E.E.UU.). Al cuarto avión fue derribado. Se calcula que hay más de 6.000 muertos y miles de heridos. En las torres trabajaban unas 100 mil personas (Opinion 12/99).



¿Quiénes están realmente detrás del atentado?

Hay muchas dudas al respecto. Estados Unidos no presenta ninguna prueba de que fue Bin Laden o los islámicos y al mismo tiempo se sabe que los nombres de los acusados son nombres falsos o con documentos robados. Sin embargo las multinacionales de E.E.UU. son las que más se benefician con la tragedia, porque le permite justificar decenas de miles de despidos de trabajadores no solo en E.E.UU., para reorganizar la moribunda economía mundial y ganar apoyo de los gobiernos del mundo en esta política. (Fuente: Alai, Ecuador 2000)

Por otro lado, el presidente Bush dijo que "el terrorismo es uno solo en el mundo", y con este argumento ya consiguió el apoyo del Congreso estadounidense, para el uso de la fuerza militar "De aquí en adelante, Washington juzgará a las naciones por su voluntad de colaborar y ese será la medición para la futura asistencia de E.E.UU." a los países "pobres" del mundo.

"O están con nosotros o están con el terrorismo" amenaza Bush a todo el mundo. (Fuente: La Razón 15/09)

Las reacciones:

Evo Morales dirigente cocalero dijo: "Lamento la pérdida de vidas inocentes, pero también es un castigo de la humanidad por la política imperialista de Estados Unidos, que humilla a muchos pueblos haciendo uso de su poder militar y económico" (Las Noticias 15/09). Por su parte Felipe Quispe convocó a los campesinos festejar lo ocurrido.

¡Cuidado con los que se atreven!

Ante estas declaraciones, el Embajador de Estados Unidos E.E.UU. Manuel Rocha dijo: "Tomamos nota de lo que han dicho esos señores, si alguien aplaude lo que ha sucedido en Estados Unidos... tiene que aceptar lo que le va a suceder"

"O están con Estados Unidos o están con el terrorismo"

A varios días del hecho, el mundo se encuentra bombardeado por una campaña antiterrorista. Los negocios han agotado la venta de la bandera nacional de E.E.UU. Se han hecho marchas de honor por las víctimas. Se han aprobado leyes que limitan las libertades ciudadanas y se han tomado 40 mil millones de dólares de los ahorros de los obreros para financiar la primera fase de "la venganza" contra los que perpetraron los atentados.

¿Quiénes son?

Fuentes de información dicen que el gobierno de Estados Unidos sufre una profunda crisis financiera. La masacre ocurrió solo días después que las economías mundiales y nacional comenzaran una caída que luego se acentuó con una pérdida más de 30 trillones de dólares en la bolsa de valores. El portal Oitro Olhar publica artículos que comparan esta masacre con el auto-atentado (el incendio del Parlamento alemán) que hicieron los nazis alemanes en 1938 para justificar la subida del nazismo al poder y comenzar una masacre mundial.



Agresión en Monte Verde a Indígenas e institución

"INRA retarda titulación de T.C.Os y favorece a empresarios"



Centro de Comunicación y Desarrollo Andino
Dirección: Av. Tadeo Haerdt 2231 • Telf. 243412
Fax: (591-4) 281502 • Casilla: 3226
E-mail: cenda@pino.cbb.entele.net.bo

"Conosur Ñawpaqman"

es una Publicación bilingüe bimensual del CENTRO DE COMUNICACIÓN Y DESARROLLO ANDINO

Esta revista fue fundada en 1983 bajo el nombre de "El Muzqueña" por el Centro Pedagógico y Cultural Portales. Desde 1986 es elaborada independientemente por CENDA.

SUSCRIPCIONES

Costo por 4 ediciones:

- Cochabamba Bs 40.-
- Resto de Bolivia Bs 50.-
- Latinoamérica \$us 20.-
- Otros países \$us 40.-

Depositar a la orden de CENDA
N° de cuenta: 3000-1011-8886
"Banco Santa Cruz de la Sierra"
Cochabamba - Bolivia

Días antes de la agresión

En el municipio de Concepción el día lunes 10 de septiembre, cuando miembros de la Superintendencia Forestal realizaban inspecciones sobre desmontes ilegales denunciada por los indígenas, fueron interceptados y amenazados con armas de fuego por gente de la empresa aceitera FINO S.A.

Esto motivo una reunión el 14 de septiembre con el Prefecto del Departamento, el Director Departamental de INRA, el Superintendente Forestal, FEGASACRUZ (Ganaderos) y la CPESC, suscribiendo un acuerdo para poner fin a las agresiones que no fue cumplido.

El día sábado, 15 de septiembre, en el Municipio de San Javier, el Director del CEJIS, Dr. Carlos Romero, El presidente de la Coordinadora de Pueblos Étnicos de Santa Cruz (CPESC) José Bailaba y Dr. Leonardo Tamburini, fueron víctimas de un ataque delictivo, por parte de la Asociación de Ganaderos de San Javier.

¿Por qué los atacaron?

El INRA ha intentado por todos los medios legalizar y consolidar los reclamos de empresarios que legalmente no tienen derechos. Para esto han violado la propia Ley y los derechos indígenas, y en varias oportunidades han suspendido el proceso demorando injustificadamente para favorecer a los

empresarios. Por su parte el Tribunal Constitucional ha declarado inconstitucionales las disposiciones del Reglamento de la Ley INRA, que son fundamentales para los procesos de titulación de tierras indígenas como los territorios de Monte Verde y de Izozóg.

Por esto, el proceso se encuentra suspendido en ambas instancias desde enero de este año, e impiden el proceso de saneamiento del territorio de Monte Verde, y como es justo, los indígenas exigen el cumplimiento de la ley y para las gestiones han pedido el asesoramiento legal del CEJIS.

Antecedentes de proceso de titulación

La titulación del Territorio Monte Verde como T.C.O. a favor de los indígenas iniciado en octubre de 1996, cuando fue reconocido por Ley INRA, ha tenido muchos conflictos. Por ejemplo, al momento de iniciarse el proceso existían al interior de Monte Verde aproximadamente 30 propiedades particulares que sumaban unas 20.000 has. A la fecha existen más de 170 particulares o empresas que reclaman tierras por casi 700.000 has. En julio de 1997 la Superintendencia Forestal otorgó concesiones a su interior por más de 120.000 has.

La defensa que asumen los indígenas de su territorio y el asesoramiento Legal del CEJIS, fastidia a los empresarios, que no solo presionan el incumplimiento de la Ley, sino violan los propios derechos humanos.

Encuentro Nacional para evaluar la Ley INRA:

"Exigimos la modificación del INRA"

Los días 29 y 30 del mes de agosto en Vinto - Cochabamba se realizó el "Encuentro Nacional" de las Organizaciones Campesinas e Indígenas, sus representantes hicieron una evaluación de la Ley INRA y el Proceso de Saneamiento en presencia de representantes del Gobierno, invitados al evento.

"El INRA parece un cuento"

Cimar Victoria (de la Provincia Ichilo Yapacaní) contó un cuento: "Había un toro con grandes q'urotas (bolas), y unos zorros hambrientos estaban andando por ahí, habían visto a los toros con sus grandes bolas y habían dicho, -esa carne está cayendo, esa carne vamos a comer, andaremos por detrás-. Así mirando las bolas del toro habían caminado 1 día, 2 días, 3 días, y al final nunca cayó las bolas del toro y los zorros se han muerto de hambre. El INRA eso nomás es compañeros. Nos dicen va haber tierra, 3 millones de Has., toda la vida nos engañan, nunca va haber compañeros".



Campesinos, indígenas y la Mesa Tierra analizando los hechos de la Ley INRA.

"Esta ley no garantiza la tenencia de la tierra"

Mario Inturias (Fed. Yungas del Chapare): "Esta Ley no nos garantiza la tenencia de la tierra, porque en cualquier momento y en cualquier lugar pueden declarar área de reserva natural, parques nacionales... todo en servicio de las empresas transnacionales. Nosotros no estamos pidiendo tierra de 30 centímetros, nosotros estamos pidiendo territorio, ser dueños de nuestros recursos naturales".

"Ni la misma ley se cumple"

Juan Villeta (Oruro Prov. Dalence): "La Ley ha caminado cinco años. Para el saneamiento nos decían documentense. traigan sus papeles en mano, la Personería Jurídica, sus croquis, sus actas. ¿Acaso eso es fácil?. ¿La Personería Jurídica acaso se puede sacar, y el tiempo ya nos está avanzando y hasta cuando vamos a estar así?, no se cumple la misma Ley.

"Que se anule las Superintendencias"

Excipión Villarroel (Cochabamba): "El crecimiento de los Parques nos afecta a las comunidades indígenas, donde vamos a ir?. Otro asunto son las superintendencias. A Tiraque ha venido un superintendente y por haber plantado plantas, ha sacado multas. Nosotros queremos que la superintendencia se anule".

"Lo que hemos conseguido con sacrificio no respetan"

Dirigente de Pando: "El saneamiento en Pando se logró mediante una marcha bien sacrificada, que salió de nuestro departamento hasta Montero, ahí hemos conseguido 500 Has. mínimas por familia, y en la práctica no se está cumpliendo, porque los funcionarios del INRA respetan los latifundios. Los funcionarios del INRA están entregando tierras sin cumplir la ley, hacen lo que dicen los parientes de Leopoldo Fernandez. En San Pedro de Bolpedra se está entregando títulos sin haber una exposición pública. Leopoldo aprovechando que se sentó unos minutos en la silla presidencial firmó títulos y se lo llevó al prefecto".

"Paralización de Saneamiento"

Issac Ávalos (Santa Cruz): "El tema de saneamiento en Santa Cruz ha sido un dolor de cabeza. Si bien es cierto que los hermanos indígenas se han titulado como unos 2 millones de has., para los campesinos no hay un sólo título. Por ejemplo en Santa Rosa, el Consejo Municipal saca una Resolución Municipal pidiendo paralización del saneamiento, porque según ellos los collas estarían invadiendo las tierras de los madereros y los terratenientes".

"Los empresarios siguen vendiendo tierras"

"El año pasado hemos logrado un decreto de 3.8 millones de hectáreas, el Director Departamental y el Director Nacional del INRA, apenas nos prometen 700 mil has., faltan 3 millones de has. que no nos quieren entregar. Sin embargo, en el Chöre descubrimos la venta de tierras y la certificación de tierras. Los empresarios están vendiendo tierras: 10 mil, 20 mil, 30 mil has.. O sea van a seguir negociando con los empresarios y nos van a dejar sin tierra".

Angel Durán (Movimiento Sin Tierra del Gran Chaco): "No han sido capaces de sanear ni el 10% de los 109 millones de tierra de nuestro país. Y un tercer aspecto es que la misma judicatura agraria que contempla esta Ley, los mismos jueces corruptos y demostrados, son los propios verdugos de la Ley 1715".

"La ley INRA nos está haciendo pelear"

Ramiro Suca Quispe (La Paz): "En el norte de La Paz compañeros, el saneamiento ha sido manejado mal, porque han habido muchas quejas de los compañeros colonizadores y han sido atropellados por nuestros hermanos indígenas que están mal guiados, mal orientados por otros intereses, en Abel Iturraide, en Alto Beni y también Larecaja. La INRA ha nacido para hacer pelear entre campesinos e indígenas compañeros".

Habla el INRA Nacional:

A muchas preguntas que le hicieron al Director Nacional del INRA René Salomón, este respondía algunas:

"Queremos sanear 55 millones de hectáreas"

"En lo que se refiere a los latifundios improductivos, no tengo exactamente cuales y cuantos son. Pero hemos revertido "N" cantidades de tierras y anulado títulos, de más de 100 mil Has. en las zonas del Beni. Nosotros hemos puesto como meta sanear 55 millones de Has. Si tenemos una capacidad Estatal de dotar de recursos estoy seguro que podemos terminar hasta el 2006".

"Pueblos Indígenas están siendo beneficiados"

"Se han dotado 1.9 millones de Has. y se benefician los pueblos indígenas, tal vez a comunidades campesinas es lo que menos se ha dado; y dentro de eso también están títulos individuales de pequeños productores. En relación a los 3.8 millones, 3.1 millones son tierras

comprometidas a las ASL (Asociaciones Sociales del Lugar, muchas son empresas madereras). Es decir con cierto grado de derecho.

Y las 700 mil que decía don Issac Ávalos, son las tierras fiscales, pero esas tierras tienen características para uso forestal". Terminó René Salomón-INRA.

"De qué tierras fiscales hablamos?"

Alejandro Almaraz (Asesor de la CSUTCB) Aclaró: "En las negociaciones de octubre del año pasado, habíamos entendido que los 3.8 millones de Has. se tenían que dar a los campesinos, como dice la Resolución 098/99. Pero ahora el Lic. Salomón dice que en el decreto no dice eso, que pueden ser otras tierras fiscales, cuales otras?, ¿las que queden en el salar de Uyuni, o en el Illimani?".

Las Tomas de Tierras

"5 años de saneamiento solo sirvió para los terratenientes"

Cimar Victoria (Prov. Ichilo Yapacaní): "Los terratenientes están vendiendo tierras, aquí está, ha salido en el periódico, publican la venta de tierras en el Chöre y quienes encubren?, el mismo INRA y a nosotros nos dicen que es reserva forestal, que es prohibido entrar". Yo quiero agradecer al Lic. Salomón, porque nos está aclarando: Que no podemos tener dotación de tierras. Yo propongo compañeros que hay que tomar las tierras y que el gobierno legalice esas tierras. Si vamos a que nos doten, cuando nos van a dotar compañeros?, ¡nunca!. Cinco años ya pasan y el saneamiento solo ha servido para que los terratenientes tomen esas tierras y legalicen. Luego nos van a decir ya no hay tierras".

Conclusiones del Evento:

1. Hay que modificar la Ley INRA sustancialmente.
2. Hay que reinstitucionalizar el INRA y garantizar la aplicación de la propia Ley, porque si siquiera la Ley que existe se cumple.

¿Como se garantiza estas 2 tareas?

La modificación de la Ley INRA fue aceptada por el gobierno hace casi dos años en el mes de abril de 1998. Sin embargo hasta hoy no se ha modificado. Esto a provocado que las organizaciones hagan ocupaciones, tomas de tierra. El criterio sería que haya una cumbre de tipo social campesino-indígena, donde haya un acuerdo con el Poder Ejecutivo, con el Poder Legislativo, con el Poder Judicial, para lograr que esa modificación se empiece a trabajar ya, y para que se logre la reinstitucionalización del INRA de manera transparente e independiente.

El INRA, a través de su Director Nacional, René Salomón, se compromete a ser propiciador de esta cumbre nacional, para perfeccionar la Ley con las modificaciones propuestas, Reinstitucionalización del INRA y también de la judicatura agraria. No es problema de la norma legal, sino es también un problema de la implementación de esa norma y de quienes aplican estas normas.



Primer Encuentro de la Mesa Técnica de Tierra-Cochabamba.



Evaluación de 5 años de saneamiento

Gobierno se niega a dotar tierras, burlando los acuerdos con campesinos

5 AÑOS DE LA LEY INRA EN LAS TIERRAS BAJAS DE BOLIVIA

Las últimas tierras disponibles para ser distribuidas, están en el norte y oriente boliviano y abarcan 2 terceras partes del territorio nacional, con bosques y ricos suelos, aptas para la producción agropecuaria y forestal. Grandes intereses económicos e irregularidades creadas por la antigua administración de la Reforma Agraria en la distribución de tierras, han generado muchos conflictos por la tenencia de la tierra en esta región.

¿Cómo se resolverá el problema de tierras?

Por estas razones, la Ley INRA y el saneamiento de la propiedad agraria, tienen como su principal desafío resolver estos conflictos de identificación y distribución de tierras fiscales. De acuerdo a los datos proporcionados por el mismo INRA, a 5 años de aplicación de la Ley, y cumplida la mitad del plazo para la realización del saneamiento en todo el territorio nacional, el desafío está siendo perdido por la Ley y sus ejecutores.

El avance del proceso de saneamiento es muy lento en todas sus modalidades. Aún no se ha llegado a sanear ni la décima parte de las 60 millones de has. que según la FAO son tierras económicamente aprovechables. A eso se

suma la falta de voluntad del INRA para dotar la tierra en favor de indígenas y campesinos, según prefiere la Ley.

Se consiguió apenas 1.7 millones de hectáreas

De 15 millones de Has. demandadas como TCOs en las tierras bajas, apenas se han titulado 1.7 millones, y otros 4 millones se encuentran en proceso de saneamiento, lo que no se ve es: qué superficie será titulada en favor de los pueblos indígenas. Para las comunidades campesinas y pequeñas propiedades, los resultados son más pobres; según la información oficial se cuentan con 5.000 Has, en la Provincia Marbán del Beni, dotadas en la modalidad extraordinaria en favor del Ayllu Khayana proveniente de Potosí; 3.000 has en la Prov. Ixiamas de La Paz tituladas en favor de comunidades campesinas, y 47 títulos individuales otorgados a colonizadores de San Julián en Santa Cruz.

“A madereros concesionan 200 mil hectáreas de las 3,8 millones”

La lentitud y falta de voluntad de las autoridades para desarrollar el proceso de saneamiento y dotar tierras fiscales preferentemente a indígenas y campesinos, contrasta con la rapidez con las que se ha violado la Ley para favorecer intereses de los sectores de poder, como son las empresas madereras. Por ejemplo, se ha declarado

de carácter fiscal, pero para concesión forestal, de 3.8 millones de has, mediante un procedimiento rápido, ilegal, paralelo y contradictorio con el saneamiento previsto en la Ley. Son estas las 3.8 millones de has demandadas por las organizaciones campesinas. El gobierno se niega a dotarlas, burlando los acuerdos con estos sectores.

Otro atropello contra los derechos indígenas reconocidos en la CPE y la Ley INRA, son las concesiones madereras encima de las TCOs, violando las disposiciones de la Ley INRA, la Ley Forestal e, incluso, contra una sentencia de la Corte Suprema de Justicia.

“El saneamiento nos favorece si lo controlamos”

En conclusión el saneamiento es una gran amenaza contra los derechos indígenas y campesinos si su ejecución está solo en manos de las autoridades. Pero con un organizado y efectivo control social de las comunidades indígenas y campesinas, y si este proceso es asumido como un espacio de lucha reivindicativa por la tierra, es posible recuperar la tierra de latifundistas y traficantes para que sea dotada en favor de las comunidades. Así lo demuestra el caso de las 1.7 millones de has ya tituladas en favor de las comunidades indígenas, como resultado de las movilizaciones indígenas.

“INRA saneamientowan ¿imata ruwan?”

A 5 años de promulgación de la Ley INRA, dirigentes y campesinos de base rechazan totalmente el saneamiento que afecta su propiedad individual y comunal, expresada en la Ley INRA como “saneamiento simple”. Sin embargo, el Saneamiento como T.C.O. está siendo obstaculizada y hasta impedida por los empresarios y funcionarios del INRA con complicidad de autoridades del gobierno. Incumpliendo de esta forma convenios logrados con movilizaciones, y el cumplimiento de la propia Ley, en beneficio de campesinos e indígenas. Lo que queda claro es que esta ley necesita modificaciones.

Phisqa wataña saneamiento rikhuriqan, comunidadespi runa masis imaninkutaq? chayta yachayta munaspa “Conosur Nawpaqman” parlarikurqa paykunawan nawirina: Tukmá Alta-Mizque:

“Ni pí l'uqipimuwaykuraqchu”

Cecilio Higuera: “Ley INRA manta manaraq kanchu ni ima, abogadosla purikuchkanku ‘kayta ch'uwacharqapusqayki, aqna ley jamuchkan’. Mizquepi Sucremanta kasqa uk abogado, ‘Abogados Asociados’ nisan chaypi. Saneamiento jallp'amantaqa ruwakunan karga, mana nipi l'uqpi kanchu. Sindicato Lampacillos ruwayta munasarqanku, ley INRA manta comisión urqhumuspa, contrallankutaq resultaptinsina saqirpanku, jap'inaykukuyta antis munaykunku”.

“Mana larq'aman urmaykullasunmanchu”

“Chay jallp'amanta saneamientoman yaykunapaqqa, sumaq umacharikuna, mana qaqaman, mana larq'aman urmaykusanapaq, jallp'aqa mana pantanapaqchu. Ley INRAqa saruwasun deltodota, chayta jatuchaq terratenientes churawanchiq”.



“Latifundio jallp'asta mana kacharichiyta atichkaykuchuqa”

“Ley INRA ta p'anapurqaykuña”

“Mizquepiqa saneamiento jallp'asmanta má uyarikunraqchu, ni Central Campesinapis umachakunchu, uk machkha dirigenteslla umacharikuyku. Qaninpalla bloqueos ruwakurqa gobiernota chuqchurpachirqanku chaymantapacha INRA sutipis chinkapun, pakasqachus, wisq'asqachus. Chaypi ley INRA p'anapakurqaña”.

Moyapanpa-Carrasco:

“Jallp'aqa mana ni ima saneamientota munanchu”

Gabriel Zurita Ejecutivo Central Agraria Moyapanpa-Carrasco: “Saneamientomanta parlanapaqqa qhawarinaraq kanman, nuqayku originarios kayku, nitaq kaykuchu Chilenos, nitaq Europa ladomanta, kayku kay jallp'a patapi rikhuriq, provincia Carrasco ukhupi, originarios kayku. Jallp'aqa mana saneamiento ruwanata necesitanchu, nitaq unqusqachu, nitaq ni pí yaykuyta atinchu jallp'asniykuman, derechoyuq kayku. Constitución Política del Estadopi artículo 171 facultawayku Originarios kasqaykuta. Chunka Congresoyuq kamachin Ley INRAwan mana yaykuchikunata”.

Chapare:

“Chaparepi jallp'amanta ni ima laya saneamiento purinchu”

Feliciano Mamani, Federación Tropicomanta uknin kamachik, nitaq: “Kay q'uni jallp'aspi saneamientoqa astawan una nanayta apamun. Sindicatosta-centralestawan sayanaykuchin. Tropicopi Organicamente mana saneamiento kanchu. Ley INRA ta uk riqlla wich'upuyku.”

“Latifundiosmanta ni uk metro jallp'a Tarikunchu”

Saneamientoqa jallp'ata, recursos naturalesa ima qichuwayku, nitaq chay qhapaqkunamanta jallp'a qichukusanachu dotanapaq. Saneamientowan jallp'asniyku aswan juch'uyyachkan, **CONTINUA**

Evaluación de 5 años de saneamiento

anchhayniqta Ley INRA mana waliqchu".

"Ancha uma nanay"

"INRATA wich'upuykuña"

"Sindicatospi Saneamiento kan 'Función Económico Socialman' jina, kaytaq mana basesman allinchu rikch'an. Kaytaq compañerosta umachan saneamientota wich'upunapaq. Parque Isiboro Securepi jatun concentración karqa, 26 p'unchay agosto killapi, waranqa waranqa compañerostaq INRAta wich'upunku. Compañeros indígenas Parque Isiboro Securepi organizasqallataq kanku, paykuna INRA saneamientota wich'ullankutaq. Ampliadospi saneamiento internota qhawayku ñawpaqman apayta".

Sanjapanpa-Campero

"Parlalla uyarikun"

Eusebio Vallejos: "Phisqa wataña Ley INRA llusqimusqan, manataq ni ima laya saneamiento jallp'amanta kanchu, parlalla uyarikun. Mana ni pi sindicato, subcentral, ni familiaspis apasankuchu. Patrones kutisasqankuta jallp'aman radiollapi uyarini, jaqay Oruro chaypisina".

Gran Chaco-Tarija:

"Ni un metro de tierra se ha conseguido de los latifundios"

Responde Angel Durán presidente MST: "De lo que hablan, los compañeros, en estos cinco años de vigencia de la ley INRA, es que 'los gobiernos no han sido capaces de sanear un solo metro de tierra'. Es uno de los fracasos. Segundo, que no han revertido las tierras de los grandes latifundistas en el país, no es cierto?, mas al contrario los grandes latifundistas y mercaderes han consolidado su derecho propietario.

"La Ley debe modificarse"

"Un tercer argumento mas técnico político, es que la misma Judicatura Agraria y los jueces agrarios han sido los verdugos de esta ley. Por lo tanto es una ley fracasada. Y si no se modifica a ésta ley con propuestas que ya se hizo conocer al gobierno y que lo manejan los mismos compañeros, es que esa ley definitivamente va entrar al fracaso, y se va a convertir simplemente en un papel mojado que puede destruirse en cualquier momento".

"Ni en territorios indígenas se ha avanzado"

"Los procesos de saneamiento non han avanzado casi nada, en regiones tan conflictivas como el



"Tapacaripi jallp'asnyku q'ala chhokasllaña"

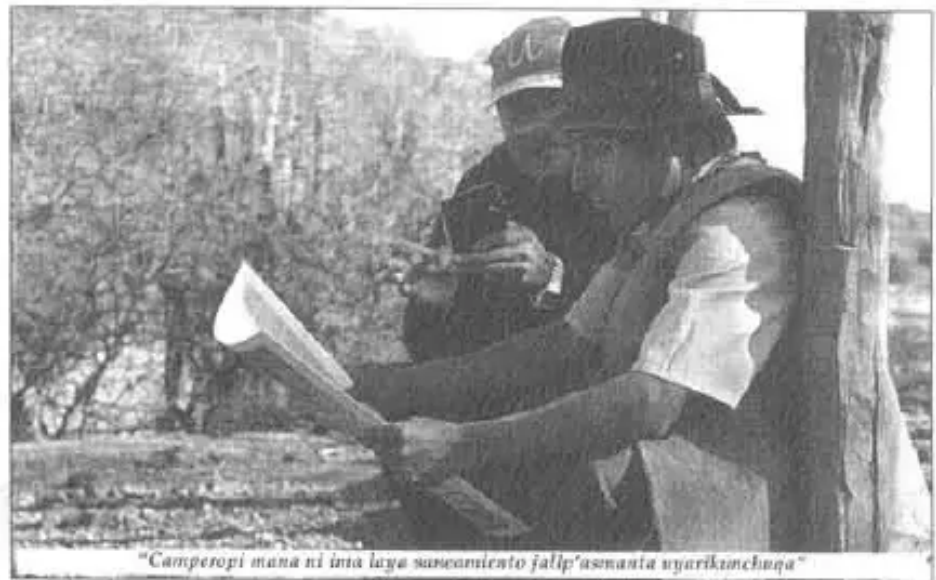
Gran Chaco, Santa Cruz, Beni. En los territorios indígenas no se avanzó.

En estos cinco años se han profundizado los problemas de los compañeros campesinos, hubo despojos de tierra, destrozo de casas a compañeros campesinos, violación a mujeres, se ha quemado niños y mujeres en el Chaco. Y se dieron casos recientes en Santa Cruz, los compañeros han decidido tomar acciones de hecho, para hacer cumplir esta ley, en vista al fracaso de esta ley misma".

FEDECOR-Cochabamba

"Ancha uma nanay"

Omar Fernandez, presidente de la Fed, Regantes Cochabamba: "Ley INRA llusqimun 1996 watapi, oficinastaq 1999pi recién kicharikun. Chaykama mana preocupasqa kasarqanchik. Uk compañero Sipe Sipe (Ch'uñu Ch'uñu) patasmanta jamun llakisqa niwan: -awiluy papasuyman saqisqa uk minutata, papasuntaq mana saqisqachu wawanman ni ima documentuta. chaypaq papelista mashk'aspa ley INRA oficinaskama chayasqa, INRA saneamiento ruwanayki tiyan nisqa. Abogadota jap'ikusqa sinchita purisqanku. Jallp'a midichik pusasqa, chaypi jallp'a medidores cobrayta munasqanku 100 dolaresta sapa mojonmanta. Chaypi compañeroga libreta



"Camperopi mana ni ima laya saneamiento jallp'asman uyarikunchu"

mancharisqa. Uchu Uchu comunidaman llakisqa ripusqa, chaypi 'ukurisqa. Chay 400 dolaresqa pasakapusqaña chay jallp'aq preciontaqa".

"Saneamiento Simple llaqta kantuspi achka qullqipa"

"Uk compañero Tirani patamanta, Adjudicaciónkama chayasqa. Super Intendente Agrario, iskay hectareaman 10.000 dolaresta churasqa. Chaypis ajina saqipun". Chayta qhawarina compañeros. Pikuna chay jallp'as fiscalesman yaykuyta munasunchik leyman jina, chay Adjudicación Simple 'a valor del mercado'. Chay niyta munan remate. Qullqiyuqlla chay jallp'asman yaykunqanku".

"Patrones INRAwan rich'arimuchkanku"

"Sacaba chiqapi, Wayllanipi tiyan uk ch'ampay. Comunidadpata kasqa 70 hectáreas pastoreo jallp'a, chaypi uywankuta nichimuq kasqanku. Kunantaq Saneamientowan rikhurimun uk heredero patrón, paytaq nin comunarios Wayllanita, - Saneamientota nuqa gallarisqa, qankunawan parlayta munani,



Omar Fernandez: "INRAwan patrones puñusaqman rich'arimukun"

CONTINUA

Evaluación de 5 años de saneamiento

"Chay 3.8 millones jallp'a tarisqanchik, maytaq"

uk acuerdo ruwayta munani. Khuskan jallp'a nuqapaq (35 hectáreas), qankunapaqtaq 35 hectáreas nisqa. Ajina compañeros, patrones puñusarqanku kunantaq ley INRAwan rich'arimuchkanku".

"Q'ala artículos afectawanchik"

"Saneamiento uk jatun peligro nuqanchispaq. Patronespaq wawasnin ñawpa títuloswan rikhurimuyta atinku. qichuyta atinku jallp'asta. Chay mana waliqchu. Ley INRA mana waliqchu chayta cambiana tiyan. Superintendente Agrario chinkanan tiyan, qa'la artículos afectawanchik".

"Orienteman jallp'a jap'iq rina"

"Jallp'as 3. 800.000 hectáreas Orientepi tiyan, chay jallp'atasta jap'imunanchis tiyan. Empresarios richkanku jap'iq jallp'asta, uk runalla jallp'ata jap'imusqa 100.000 hectareasta (uk ex-ministro de Educación, Edin Céspedes). Imaynata uk runalla 100.000 hectareasta jap'inqa, nuqanchistaq uk hectárea, arroba jallp'awan kasanchik. Kaypi jallp'a mana kanñachu, jaqaypi

jap'imuna tiyan jallp'asta kawsayta mask'anapaq".

Central Campesina-Tiraque

"Saneamientota ruwaspa, inqhaykukuykuman"

Gonzalo Cossio, Strio. Gral. Central Campesinamanta. "Parlaspa uchhikanta Ley INRAManta, nuqayku seminariospi, tallerespi parlayku. Ley INRA sinchita afectan compañero campesinoman. Yachayku ancha peligroso kasqanta Ley INRA, yachaspa nuqayku riykuman, saneamiento ruwachiyta munaspa chayqa, nuqayku kikin inqhaykukusaykuman. Mana riykuchu oficinas INRAMan, jinallataq ni mayqin dirigente chayayta yachanchu".

"Mana ni mayman riykuraqchu"

"Ni familiaspis mana rinkuchu. Mana kaymanta ni mayqin compañero kay phisqa watapi rinkuchu, ni mayqin basemanta risqanku kanchu, nitaq ni mayqin ni pi saneamiento



Ch'uñu Ch'uñuni: "Organizasqa jallp'a jap'ik rina"

ruwachichkanchu. Ajinapi kasqayku imayna kanankama, ley kikinpi churarayanqa, manachay watiqmanta revisanqanku manachay ima kanqa chayta nuqayku suyasayku".

"Mana kayman patrones rukhurimunchu. Patronesta unay tiempo papasusniyku chinkachirqanku. Q'ala compañeros sutinkupi títulos ejecutoriales, chay papasuykuq jallp'as saqiwasasniykuta dividikapuyquña, escrituras k'ala ruwasqa, registrasqa".

Seminario del INRA sobre Saneamiento en Tierras Altas - Potosí

Los días 21 al 23 se realizó un seminario sobre el saneamiento de tierras altas en la ciudad de Potosí, auspiciado por el INRA departamental y nacional. Participaron autoridades originarias de los Departamentos de La Paz, Oruro, Potosí y representaciones sindicales de la Centrales Provinciales de Nor Lipez y Enrique Baldivieso del Departamento de Potosí. Autoridades del INRA dieron a conocer que en pocos días se tendrá la primera experiencia en el saneamiento de TCO del Ayllu Sikuya del Norte de Potosí.

Primera experiencia de T.C.O en el Ayllu Sikuya

Carlos Alvarez Sub-alcaldé del Ayllu Sikuya del municipio de Llaguaga, dijo: "La demanda de Tierras Comunitarias de Origen (T.C.O) hemos presentado en 1997, y estamos a punto de obtener.

En el campo hemos tenido problemas en algunos lugares, al armar los mojones entre los Chullpas y Sikuyas, era difícil de arreglar, se llegó a un acuerdo con los ayllus chullpa mediante un acta. También hemos tenido problemas con Chayantakas, del cabildo Qullana, pero hemos arreglado concientizando a la gente".

"El Estado Tiene lógica diferente"

Jaime Apaza Chuquimia - Apumallku de CONAMAC, dijo: "CONAMAC trabaja en el campo técnico con el estado. Pero como autoridades originarias tenemos una visión diferente, una lógica diferente, el estado tiene otra lógica diferente. CONAMAC estamos en la etapa de la reconstrucción de los pueblos indígenas, de la constitución de Tierras Comunitarias de Origen. Tenemos que basarnos en eso, los Charkas, Qhara Qharas, Chuwis, Lupakas, Lipis y los Chichas".

"Merecemos Títulos Comunitarios de Origen"

Como organización sindical, merecemos tener T.C.O

Paulino Colque de Nor Lipez, dijo: "En Nor Lipez se ha hecho la caracterización, ahí claramente el VAIPO ha indicado que somos Pueblos Originarios. A nuestra región del sud-oeste Potosino no ha llegado la Reforma Agraria. La provincia Baldivieso han presentado una demanda de TCO. Puede surgir lo mismo de Sud Lipez, de Daniel Campos, con fundamentos históricos, como es la Revisita (documentos

históricos) de los Lipez. Merecemos tener los títulos de Tierras Comunitarias de Origen (T.C.O), que está amparado por la propia Constitución además de eso respaldado por el convenio 169".

"Vamos a sanear los territorios como ustedes hayan decidido"

La Dra. Silvia Ovando, Responsable Nacional de TCOs: "La autodeterminación que ha hablado el compañero de CONAMAC, es una norma para nosotros. En ningún momento vamos a precionar, quienes son, o porque son?, ustedes van presentar su demanda como consideren que son, como vean y donde tienen que estar.

Como se presentan nosotros los vamos a admitir y vamos a sanear los territorios como ustedes hayan decidido hacerlo.

Eso yo les pido que difundan a sus bases, tengan bien claro que ni el INRA nacional, ni la departamental va imponer nada, si es que hay una comunidad que no quiere hacer TCO, y vamos a sacarlo su título como estaba".



Las marchas por la tierra y el territorio. La Paz, 1998.



"Haremos asentamientos colectivos"

Ampliado de la Federación Sindical Unica de Comunidades Originarias de Potosí

Crítica y autocrítica al Instrumento Político

El 23 de Agosto se hizo el Ampliado de la Federación de Campesinos de Potosí, con 250 delegados. Invitados: Humberto Choque Ejecutivo de la CSUTCB, Román Loayza Diputado Nacional, Consejeros del MAS de Potosí, FRUTCAS y FSUMCAS de Uyuni. El abrazo de Evo Morales y Felipe Quispe, ha sido repudiado por unos y apoyado por otros. Félix Santos y Santos Ramirez se criticaron en la conducción del Instrumento Político y la organización sindical. Y las bases exigieron respeto y cumplimiento a las decisiones colectivas. Que el I.P. sea controlado por la organización sindical.

"Yo estaré hasta cuando ustedes me digan"

Humberto Choque, ejecutivo de la CSUTCB, dijo: "Yo estoy aquí tal como Uds, me han elegido en Oruro, no me he vendido ni traicionado a la organización".

"Chay alianza phiriya munachikawanchik"

Delegado Potosimanta nin: "Achacachipi bloqueos kachkaptin Evo, Felipewan manaña runa wafunarpaq uqllanakunku. Chay alianza organizacionta phirinayawasunchiq. Dirección Nacional I.P. mana tantakunkuchu, yuyaykuna patallamanta urmaykamuchkan. Abrilpi Marcha Comunal ruwakun, baseswan mana allin wakichisqa. Ni imaman chayanchikchu".

"Mana tanqayta atichkanchikchu"

"Chantá MBL, ADN, MNR Instrumento Politicomán k'askamuchkallankutaq, chay peligroso oportunistas chinpaykamuchkanku. Santa Cruzpi jatarichisqanchikta mana tanqayta atichkanchikchu". nirqa delegado Potosimanta.

"Urman jatarin richkanchik"

Concejal Maria Tila nillarqataq: "Ewowan, Felipewan uqllanakusqankumanta mana sunqu jun'achu kanku, chayta mana pakasunmanchu. Imataq tiyan waq partidosmanta runata waqyakuchkanarpaq. Astawan diputadosniyuq kanarpaq?. Usqay wiñanarpaq?. Wiñaspa wiñana runanchikwan, pisimanta pisi, kallpawan".

Resoluciones:

- Apoyar a Humberto Choque como Ejecutivo de la CSUTCB hasta concluir con su gestión.
- Félix Santos y Santos Ramirez deben acatar las decisiones de la organización.
- Potosí no se divide y mantiene la unidad con sus regionales.
- Continuar con el Instrumento Político, MAS IP-SP, controlado desde las organizaciones sindicales. Es decir de abajo para arriba y no de arriba para abajo.

Ampliado Extraordinario de la Federación Unica de Campesinos de Santa Cruz

"Se logró 700 mil hectáreas"

La Federación Campesina de Santa Cruz, realizó un Ampliado departamental, el 10 de Agosto. Asistieron unos 150 delegados. Estuvieron Félix Santos, Angel Durán (Secretarios generales de la CSUTCB), Moisés Torres de la Federación de Cochabamba. El Ampliado determinó continuar con nuevos asentamientos humanos dentro las 700 mil hectáreas ubicadas por el INRA.

Por otro lado, muchos aplaudieron y otros observaron la alianza inconsulta de Evo-Mallku. Decidieron apoyar la decisión mayoritaria de las Federaciones Departamentales

"Haremos asentamientos colectivos"

Denunciaron que el INRA no estaba cumpliendo su rol. La comisión indígena-campesina informó que se consiguió un mapa de tierras del INRA. Y con la marcha indígena del año pasado se logró unas 700 mil hectáreas de tierras. Y para verificar dichas tierras se habían constituido en una comisión compuesta de unos 10 compañeros. La comisión dijo que existe esas tierras, pero son rocosas, carecen de agua, siendo aptas para la forestación y la ganadería, aunque en partes existe tierras para el cultivo. También se verificó la existencia de aserraderos en dichas tierras y requiere de más investigación.

Por otra parte denunciaron que junto a la comisión había un agente de los empresarios, que el INRA los presentó como un personal suyo. Finalmente indicaron:

"Esas tierras no las vamos a rechazar, ocuparemos haciendo nuevos asentamientos pese a la adversidad con los empresarios".

Ampliado exigió a Evo, informe sobre Alianza con Mallku

Evo Morales, dijo: "No pensé que iba a tener tanto efecto político sentarnos por algunos minutos a hablar con Felipe Quispe, Oscar Olivera, Dionicio Nuñez. Un Ampliado de la Federación en el Tópico ha dicho, ¿Vamos a seguir permitiendo que sigan metiendo bala a los compañeros aymarás?. Se estaba preparando una masacre. Los compañeros decían si hay otro hecho de sangre hay que hacer algo, bloqueos, lo que sea, pese a que Felipe nos ha castigado el año pasado".

"Los aymaras estaban movilizados"

"No es ninguna alianza, no tenemos ningún documento firmado, ni pacto político. No se trata de Felipe Quispe, sino se trata de compañeros aymaras que estaban movilizados. Por una parte debemos decir "Solidaridad". Nuestra lucha es la lucha de ellos. Parece que hay un buen avance para construir la unidad. El Ampliado de las Federaciones Departamentales y Regionales decían si hay congreso de unidad que decidan las Federaciones departamentales".

Ampliado de Federación Sindical Unica Trabajadores Campesinos de Cochabamba, 30-31 agosto 2001.

Plan de tierras de la Federación Unica Cochabamba

"Federación campesina Ampliaronpi 400 delegados karqayku. Ejecutivos provinciales Mizque, Carrasco, Tiraque, Arani, Ayopaya, Tapacari, Bolívar, Capinota, Provincia Quillacollo ima karqanku. Jinallataq delegados Chaparé, Sacaba, Cercado, Camperomanta ima karqunawan apakunqampi Ampliado. Kamachikurqataq:

"Congreso de unidad mana patamantachu r'akaygamuwasqayku"

- Congreso unidad ruwachkayku basesmanta pacho tanqamuspa, centrales provinciales, regionaleswan ima. Mana chay patallamanta wasa puriku runas congreso de unidad apayqachachkanku jinatachu.
- Parques Nacional Carrasco, Tunari kanan tiyan campesinos originariospata. Uk planwan apayqachachkaykupaq.
- Seminariosta Federación Unica Centrales provinciales, Regionaleswan ima ruwanan tiyan.

"¿Machka runa mana jallp'ayuk kanchik?" Kay tapuyta ch'uwata apamuna

"Ampliado Federacionpata kamachillantaq: Rinaykuta, tukuy Congreso Nacional Tierra, Reforma Agraria nisqaman, 11-12 octubre, Yapacani-Santo Cruz Departamentopi. Chaypaq, 27 p'unchay septiembre killapi Federación Unica Cochabamba Seminario wakichichkan, chayman jamunanku kachkan, listata uqharykukuytawan, Machka runa mana jallp'ayuk kanku, chayta ch'uwata yachana. Jinamantataq seminario sumaq llusqinarpaq. Wakichispa uk runa jina Yapacani llaqtaman rinarpaq".



SEXTO CONGRESO CAMPEÑO EN LA PROVINCIA TIRAQUE

"Leyes llakiyman churachkawanchik"

1, 2, 3 p'unchaykuna septiembre killapi, Central Regional Quwaripi Congreso provincial apakurqa, waranqa iskay pachañiyuq qhari runa, warmi runa ima karqanku. Nirqankutaq:

Bernardino Garcia Coa: "Congreso provincialta kusisqa qhawariyku Central Quwariman jamusqankumanta".

Severino Améz Subc. 2 de Agosto: "Congresota waliqta apayta munayku. chayrayku kharis, warmis jamuyku".

Constancio Cossio Comunidad Waka wasi: "Congresopi mana división kananchu tiyan nitaq partidos políticos". Jallp'asniykupaq Gobiernos ley INRAta, ley Parques Nacionalesta apachimunku, chaykuna llakiyman churan hermano campesinota".

Teófilo Cossio central 2 de agosto: "Congresota ruwasayku, yakusniykuta jark'akuyta munaspa".

Filberto Albarado - Feliciano Alvarado, Dirigente Quwari Alto: "Waliqla Congreso apakun. Resolucionespi niyku, yakumanta kikin derochosninchik Usos y Costumbres kanallanpaqpuni, ajina aprobasqa llusqin. Ley INRAManta respetachikunanchik tiyan nista qhaparillankutaq".

Musiq kamachikuna:

Strio Graf: Florencio Villarreal
Strio Relaciones: Sócrates Balcázar
Strio Actas: Severino Mamani



Congresopiqa, "Conosur Nawpaqman" periodicotapis ñawirinku.

Evaluación de la situación orgánica sindical.

"Uramantapacha watiq sayachina"

"Los Congresos que hacemos no son un chiste, nosotros vamos a respetar y pedimos que los dirigentes respeten, tampoco queremos Congresos de unidad que caigan desde arriba" dijo un compañero campesino, que expresa la opinión de muchos compañeros de base que están preocupados por la situación de la organización sindical "a nivel de dirigentes nomás es la división, las bases tenemos un solo pensamiento, la defensa de nuestra tierra, agua, de los recursos naturales" dijo otro comunario. La pelea por las direcciones, son por intereses personales, de partidos en función de gobierno u oposición, contrarios al movimiento campesino. Eso explica que esos dirigentes favorecen las políticas del gobierno. Una dirección independiente, crítica y reflexiva seguramente estará construyendo propuestas para la defensa del territorio, en beneficio las comunidades campesinas e indígenas.

ENTREVISTAS:

"Bases ni imaynamanta ch'uwanachayta atichkaykuchu"

Joaquín Gavello - Sindicato Patawasi, provincia Mizque nin: "Organización sindicalta Patawasipiqa as llakiyan qhawayku, dirigentesniyu campesinosta traicionayta munawayku, bases kaqkuna mana atiykuchu ni imaynamanta ch'uwanachayta. Suqtantin sindicatos organización sindicalmanta capacitacionta munayku, nillataq Central Mizque chayamullawaykutaqchu".

Congreso Unidadmanta "Basesmantapacha yaykunanku tiyan"

"Mana waliqchu kanman Congreso de Unidadman waqyakunan, bases mana munaykuchu wasanchaq dirigentes watiq kutiykunankuta, basesmantapacha waqkunata organización ukhuman churanayku tiyan".

"Basesman uraykamuchunku"

Emilio Rojas Sindicato Rumi Cancha, provincia Campero: "T'aaqanakuaq mana waliqchu, organización sindicalta Federaciones ni Confederaciones mana manejayta atichkankuchu, uchhikan qullqi umankuta muyurpachin, politicaman yaykupunku, divisionesta ruwachkanku, nitaq baseman riytawan parlamunkuchu, ñawpaqtaqa paykuna pura sut'inchanakuchunku, qhipantataq basesman uraykamuchunku".

"Kaypi Congreso, jaqaypi Congreso"

"Federacionqa uk uma nanay, kaypi jaqaypi congresosta ruwanku, chayqa mana waliqchu, chaywanqa compañero purata maqanachichkanku,

rumiwan, k'aspiwan, saqmawan wakinakuchkanku, dirigentes kaqkuna manipuleaspa chayta ruwachinku. Mallkupis imastachus ruwachkan llamerowan".

"Mana kunallanchu iskay uma rikukuchkan"

Emilio Montaña Secretario General Central Mizque.- "Mana kunallanpichu iskay umas rikukuchkan Confederacionpi, 1984, 1986 karqaña división. Genaro Flores, Víctor Morales jina munayninkuman apaykachayta munachkanku, poderman chayanankuraykuqa, chayri mana tukukunchu. Kunanpi rikuchkallaykutaq iskay umata, ñawpaqtaqa chay divisionman gobiernopis mana chhapukuqchu, kunanri gobiernoga sat'iykukunña".

"Umalliqkuna uramantapacha llusinan tiyan"

"Kunitanqa puraqpis q'alata ilayarpachkanku. Mallku gobiernowan conveniata ruwarpan, kunantaq Congreso de Unidadman waqyachichkan runa masita janq'utiyananpaq. Confederación basespaq chiqllasqa k'askanqa chayri, q'alitun campesinos engañasqa rikhurisun. Basespaq yuyaychakuyninqa urqbuy autoridadesninchikta uramantapacha, paykunataq trancasta churachkawanchik, mana munachkankuchu uramantapacha llusinata".



"Qullqi umankuta muyuchichkan"

"Dirigentesta qullqiwan umata muyuchichkanku, chayrayku dirigentes kanku cuchillo de ambos filos, qullqirayku mayladomanpis kutirillanku, simillawan k'achituta parlanku, mana sunqunkuwanachu. Divisiónta dirigentes ruwan, nuqaykunintin janq'utiwayayku, chaytaq baseskama chayan".

"Ambición, política junt'aykun"

Cecilio Higuera, Tukma Alta-Mizque: "Tiraque Provinciapi apakurqa jatun Congreso achkha runawan, achkha provinciaswan anchhay mantienekunman. Kay uk ladomanri política, ambición, sindicalismoman junt'aykun, qullqirayku partidosman yaykupunku. Aiquilemanta Nestor Guzmán, Alberto Zapata, Alejo Veliz waq t'uqpa ruwaykunku, maqanachichkanku runa purata.

"Umalliqkuna suwanata rikuspa k'askaykapunku"

"Uk tiempo Ucuña-Clizawan masacre karqa chayman kutichiya munawanchik. Organización mantienekunan tiyan maypicha mayorías orgánicamente apaykachanchiq chaywan. Wasanchaqkunaqa suwanata rikuspa k'askapunku pillamanpis. Jaqay tiempopi Miguel Veysaga, José Rojaswan wanchinachirqanku. Chaypi nuqa comisión pacificadora kallaranitaq, mayoría karqa José Rojas ladowan menoriatq Miguel Veysaga ladowan, riqsini chay situaciónta, kikillan kachkan".

"Uyankuta mayllarikunku"

"Alianza Mallku-Evomanta manaraq yachaykuchu, gobiernowan parlasasina uyitankuta tumpa mayllarikunku. Jinapis chay alianzawan gobiernota chuqchurichinku".

"Pichus paykunata churan"

Fidel Camacho, Strio Relaciones Central Mizque: "Waliq kanman nuqayku tukuyin 16 provincias tantarikunayku, Congreso Tiraquepi ruwakurqa chayta respetachinapaq. Gobiernowan puriq dirigentesta mana riqsiykuchu, pichus paykunata churan, gobiernochus, prefectochus, maymanta p'utumunku. Chay t'aaqanakukunata mana waliqtachu qhawarini. Tiraque Congresota Mizque jina respetachisqayku.

"Qhipan Congresonchik Tapacari llaqtapi"

"Tiraquepiqa iskay watapaq Federacionta sayachirqayku, qhipan Congresotaq Tapacari llaqtapi kanan tiyan, genuino dirigenteqa kananchiq tiyan basesmanta aqllasqa, jallp'api llank'aq, nitaq dirigente kayta atinchu campesinoman tukusqa, organización sindicalta ama perjudicachunkuchu".

"Tiraquepi Jisq'un Congreso respetakuchun"

Gabriel Zurita, Strio General Central Agraria Moyapampa: "Federación Pusaq Kaq Congresota Arquepi ruwarqa, chaypi mandato basesmanta llusinan Jisq'un Kaq Congreso Tiraque provinciapi ruwakunanpaq, chayta waqcha kawsaypi maqanachichkanku, gobierno

CONTINUA



Evaluación de la situación orgánica sindical.

"Discutiremos la Reforma Agraria desde abajo"

megacoalicionwan kaqkunari sarupuchkanku, kay lobos rapaces Alberto Zapata, Nestor Guzman, Alejo Velizta gobierno rantikapun, nitaq paykunachu Federacionniykuta apaykachankuchu, Congreso Tiraque respetakunan tiyan".

"Gobiernowan khuska leyesta urqhunankupaq Congresota ruwakuchkanku"

"Chay Comisión Transitoriataga eleferos, vivilloschá churakunku, nuqayku mana riqsiykuchu, paykuna Congresituta ruwakuchkanku gobiernowan leyesta aprobanankupaqchá, partidos politicosta sinchichanapaqchá. Qullqiwan purichichkanku chay suwa dirigentesqa, chaytari basesqa mana kasusunmanchu".

"Qullqiy qhipanta purikuchkanku"

"Mayorías Pojo, Totorá, Carrasco Trópico ima uklla kayku tawantin municipios. Basesqa mana qullqiy qhipantachu purichikayku, nitaq 500 Bolivianos, ni celulares qhipantachu. Nuqaykuqa Congreso resolucioneesta mana phiriya yachaykuchu, gobiernoaq uywasnin phirinku. Provincia Carrasco mana kasunqachu,

nilataq aceptaykuchu congreso unidadta, antis paykuna nuqaykuman k'askanpunawayku".

"Urakama unquy chamunqa"

Eusebio Vargas, comunidad Sanjapampa-Campero:

"Confederacionmanta Federacionmanta parlaspaga. Unquy jina rikhurin i, iskay umayuk rikhurinku. Mana waliqchu, aqnapiqa sindicatosman chay unquyqa jurayk'amunqa. Imaynatataq ruwaykuman niyku, mañana patapi confianza kanchu, nitaq waliq ideas jurayk'amunqachu. Uramantapacha umachakuna kanman, organizacionta kallpachanapaq".



"Mañana patamanta waliqta ruwamunkumanchu"

"Central Camperopis qaninpalla congresota ruwan, mana nuqa rirqanichu, delegadota kacharqayku, willasqanman jinataq, -regular pasan- niwayku. Mañana patamanta waliqta ruwamunkumanchu, chayrayku mana kachaytapis munaykuñachu. Congresos ruwakun anchayman. Iskay convocatorias purichkan, mayqintataq kasusun niyku".

"Mana chistepaqchu ruwakurqa"

Gonzalo Cossio, Strio. Gral. Provincia Tiraque (22-agosto) nirqa: "Tiraquepi mana chistepichu Jisq'un Congreso Federacionpata ruwakurqa. Mana organizacion sindical aswan phirisqa kananpaq compañero Moises Torresta qhawayku Ejecutivota jina junt'akunankama. Ampliados, Seminarios, marchas kaptin tukuy provinciasmanta mayoría jamuyku. Federación Departamental Cochabamba, waliqta purispa jinachkan. Mana aceptasqaykuchu Congreso Unidadta patallamantaña l'akayqakamunanta."

"Hay que seguir discutiendo"

Angel Durán, presidente de la MST, Gran Chaco-Tarija dijo: "Es un problema que nos preocupa muchísimo. Hoy

por ejemplo cuando discutimos 3 temas centrales de la problemática campesina: Modificación a la Constitución Política del Estado, modificación de la ley INRA con una propuesta, y el tema de Ordenamiento Territorial. Si no tenemos un referente nacional serio, difícilmente vamos a lograr que la burguesía, esta clase dominante que siempre ha gobernado, apruebe nuestra propuesta, no es cierto?. Este momento tenemos una organización con 2 cabezas, no es verdad?, que solamente está peleando, discutiendo, temas regionales, que no involucra, a todo el movimiento campesino-indígena, trabajadores de las ciudades, hombres y mujeres de todo el país.

"El tema tierra involucra a todos"

Por ello, frente a estos desafíos que se nos presentan a corto plazo, El Movimiento de Trabajadores Campesinos Sin Tierra, va a proponer llevar adelante el Segundo Encuentro Nacional, donde discutamos el tema Tierra y Reforma Agraria desde abajo, rescatando las propuestas de los compañeros que han venido trabajando hace mucho tiempo, en vista a un gran problema de dirección nacional de la CSUTCB".

"El Encuentro realizaremos en la ciudad de Santa Cruz, por ser allí el centro de los conflictos agrarios que se está dando últimamente, en el Oriente, el Chaco, la Amazonia, entre el 11, 12 octubre 2001. Participarían en forma consensuada, compañeros de los diferentes departamentos del país y regiones, organizaciones nacionales, la Confederación de Colonizadores, la Federación Nacional de Mujeres, los Pueblos Indígenas y otros, que quieran adherirse a esta gran iniciativa, que no es de dirigentes, sino que es de un conjunto de la sociedad. El tema tierra es un tema que involucra a todos, y por lo tanto la invitación se lo está haciendo a todos, es abierto".



Gonzalo Cossio, ex-ejecutivo Tirque: "Mana chistepichu congresota ruwayku"

Propuesta para modificar la Constitución

"NO privatización de recursos y biodiversidad"

Resumen de las propuestas que se discuten en el movimiento campesino, de colonizadores e indígenas para modificar la Constitución Política del Estado.

¿Que se plantea en el tema de Territorio y Recursos Naturales?

1. El Estado debe revertir todas las tierras abandonadas que no cumplan una función económico social, para luego dotarlas en favor de indígenas y campesinos sin tierra o con tierra insuficiente.
2. La categoría de Tierras Comunitarias de Origen debe convertirse en Territorios Comunitarios de Origen, ampliándose a las propiedades comunales, ex-haciendas y colonias campesinas.
3. El manejo de estos territorios, como el uso y aprovechamiento de recursos naturales

(renovables y no renovables), deben regirse por las reglas de la comunidad, de acuerdo a sus usos y costumbres.

4. El agua los bosques y la biodiversidad deben ser de dominio de todos los seres vivos y de la tierra misma. El Estado debe garantizar estos recursos contra su privatización, abuso, sobre explotación, contaminación y destrucción.
5. El acceso al agua por parte de las poblaciones urbanas, rurales, tienen prioridad sobre cualquier autorización a terceros para beneficio económico.
6. El Estado debe promover la reorganización territorial del país adecuándola a los Territorios Comunitarios de Origen, estableciendo además los municipios indígenas con autonomía en su formas de gobierno, justicia comunitaria y manejo de su territorio.

Se malversaron 77 millones de dólares entre 1999 y 2000.

Las prefecturas departamentales, alcaldías y otras instituciones públicas defraudaron al Estado (o al pueblo?) 76.973.277 millones de dólares en sólo un año. La Contraloría de la República revela que Cochabamba está en el tercer lugar de la corrupción y que la nueva ley del Ministerio Público dificulta la recuperación de esos dineros.

El documento de 598 páginas, dice que desde el mismo Estado, y partidos políticos en función de gobierno, hacen increíbles artimañas, para evitar acciones legales y la recuperación de los recursos fiscales, equivalentes al alivio de la deuda externa, para la

Corrupción

gestión pasada, de aproximadamente 89 millones de dólares.

Los jueces no ayudan

Se observan también la conducta de los jueces, que dice, tienden a "ordinarizar el proceso. No existe uniformidad en la administración de la justicia en este tema". Un reciente seminario sobre la corrupción, hace notar con fuerza la falta de solvencia de los órganos judiciales y el amparo que brindan entidades del Estado, como el Poder Legislativo. La conclusión fue la misma que de la Contraloría: la falta de acciones legales, termina en una complicidad con la corrupción.

Ampliado de la Federación Regional Unica de Trabajadores Campesinos del Altiplano Sud - FRUTCAS

"Hoteles contaminan el Salar de Uyuni"

En un Ampliado Extraordinario del 26 de agosto la FRUTCAS en Uyuni, determinaron mantener el salario tan limpio como les dejaron sus antepasados. Sobre la explotación del LITIO resolvieron que no se puede aceptar a una empresa sin conocer sus antecedentes.

Elaboraran propuestas y seminarios.

El invitado Moisés Marica Presidente del Bloque Cívico del Sud, dió un detallado informe del Salar y la explotación del litio;

Acta firmado se cumple dentro de 3 días

Existe un acta firmada el 28 de Julio por los Comités Cívicos de la Región, con la Auditoría Ambiental, Prefectura de Potosí, y Viceministerios del gobierno para elaborar una auditoría pública sobre el grado de contaminación en el Salar de Uyuni, cuando solo faltan pocos días para el cierre del compromiso no hay nada.

Hoteles contaminan al Salar, deben salir hasta fin de año

Los Hoteles que hay en el Salar de Uyuni, no benefician ni técnica ni económicamente a los municipios. Hay contaminación por el derrame de aceites, por los plásticos, y tantas cosas que llevan los turistas y se está transformando en un enorme basural. Los pueblos han determinado que los 2 hoteles deben replegarse fuera de la costra salina hasta el 31 de Diciembre. Hasta la misma fecha se formará una mancomunidad de los municipios de la región para buscar mejores beneficios. El ampliado de FRUTCAS determinó respaldar las propuestas del Bloque Cívico

¿Donde van los 5 dólares que cobran por turista?

Los administradores del parque E. Avaroa no dan informes desde 1996. Hemos propuesto que esta reserva debe entrar bajo administración de la mancomunidad de los municipios de la región. El Parque E. Avaroa es visitado por unos 50 mil turistas año y se cobra 5 dólares por turista, pero no sabemos donde van esos cobros. La Prefectura del Departamento esquiva dar informes, el viceministerio de turismo tampoco quiere informar. ¿Que está pasando en nuestra región?. Se estima que al Parque

Avaroa, entra de 225 mil a 250 mil \$us año, y mensual de 18.750 a 20.833 \$us. ¿Quién se está beneficiando? Además en marzo el Ministro de Comercio Exterior Claudio Mancilla informó que las reservas de Eduardo Avaroa, el Salar de Uyuni se va a entregar a manos privadas.

Nuevamente quieren explotar el Litio

Hay una oferta de explotación del Litio en el Gran Salar de Uyuni, por parte de la Empresa Random Interprises. Ofrece otorgar mensualmente un 1.5 % del valor de las exportaciones, por fuera de las imposiciones legales, computadoras a las escuelas y otras ofertas mínimas.

En el ampliado manifestaron que no es fácil aceptar a una empresa desconocida, es necesario hacer una investigación sobre su procedencia, hacer un estudio de las propuestas, invitar a técnicos entendidos en la materia y hacer seminarios como en la anterior licitación con la LITHCO.

No hay oposición a la explotación, pero se quiere cuidar el único recurso existente en la región, para lo cual se encomendó al Comité Ejecutivo de preparar las contrapropuestas.

Bloqueo de Caminos y Vía Férrea en la Provincia Nor Lipez (Potosí)

Paralizaron 3 días al Ferrocarril y el Turismo

El bloqueo de caminos y la vía férrea Uyuni-Antofagasta, convocado por el Comité Cívico de esa provincia paralizó durante los días 10, 11, y 12 al tren de pasajeros que venía de Chile y al turismo. Los piquetes de bloqueos se asentaron en diferentes puntos estratégicos como: Río Grande, Vila Vila, Puerto Chuvica y Palala.

La principal causa del bloqueo a sido a consecuencia de que Nor Lipez, siendo la madre de esta región sigue siendo desmembrada por las provincias que se crearon o deslindaron de la misma provincia, como Daniel Campos, Sud Lipez y Enrique Baldivieso. En 1942 con la creación de la Segunda Sección Tahua de Daniel Campos, avanzaron los límites de los cantones de Puerto Chuvica y Río Grande violando el acuerdo del Acta de Cuyi sobre los derechos al Salar de Uyuni. La misma situación se tiene con las otras provincias Enrique Baldivieso y Sud Lipez.

Con la presencia del Prefecto se firmó un acuerdo para solucionar el problema de los límites entre las provincias mencionadas. El Prefecto, también se comprometió de entregar maquinarias del Servicio de Caminos a las

Alealdías de Colcha K y San Pedro de Quemus para reparar los caminos. Construir la carretera de Hito 60, San Pedro-Julaca-Ramaditas que comprende la carretera bioceánica. La suspensión temporal del mirador, además de muchos otros puntos.

Los Nor Lipeños dijeron "No permitiremos más desmembraciones a nuestro territorio" "Si no se solucionan nuestros problemas volveremos a los bloqueos en defensa de nuestra tierra y territorio. Continuamos en estado de emergencia" concluyeron.



Hoteles en el Salar, cuestionados por comunarios originarios.

INTERNACIONALES

Perú

Monsanto quiere controlar los alimentos del mundo

La MONSANTO, es una de las principales empresas multinacionales que se dedica a producir Organismos Genéticamente Manipulados (OGM) más conocidos como transgénicos. Produce Semillas agrícolas Transgénicas como: Soja, algodón, Colza y Maíz.

En 1994, sus acciones tendrán un valor de 11.5 dólares y subieron a 45 dólares en 1997. Su capital es de alrededor de 26. millones de dólares. En 1995 compró en 150 millones de dólares la empresa Agracetus, que tiene patente de manipulación genética de soja y algodón. En 1996 invirtió 450 millones de dólares en la investigación de biotecnología.

De las 12.14 millones de hectáreas de agricultura transgénica sembrada en el mundo en 1997, 7.68 millones pertenecen a Monsanto, más del 60% de toda la producción mundial.

Todos los que compran semillas genéticamente modificadas deben firmar un contrato de que utilizarán herbicida Monsanto.

En 1998, Canadá sembró alrededor de 200.000 hectáreas de zanahorias y otras tantas de papas transgénicas.

El objetivo de Monsanto es tener el control mundial de los alimenticios.

(Revista América Latina en Movimiento: ALA, No 336: 22)



Calderón Revistas "Tempestad" La Rueda

México

No, a patentes sobre la vida

La Coordinadora Latinoamericana de Organizaciones del Campo (CLOC) que congrega a varias organizaciones campesinas e indígenas de Latino América, realizó su III Congreso, del 8 al 11 de agosto en la ciudad de México. Discutieron temas como el de la reforma agraria, migración, género y otros.



Dirigentes campesinos de Bolivia participaron del evento.

Algunas de sus conclusiones dicen:

1. Los gobiernos de nuestros países deben definir políticas de desarrollo a través de reformas agrarias, participación social y apoyo a los productores rurales.
2. Revisión inmediata a los Tratados de Libre Comercio en México y rechazo al ALCA.
3. Rechazo al uso abusivo de productos transgénicos y al uso indiscriminado de agroquímicos.
4. No a los patentes sobre la vida, que nos expropian nuestros recursos genéticos.
5. Exigimos seguridad y soberanía alimentaria que garantice una distribución igualitaria de alimentos sanos.
6. Condenamos toda forma de represión, persecución, asesinatos, desapariciones de dirigentes sociales y toda violación a los derechos humanos.

Piden también la unidad y solidaridad de todas las organizaciones campesinas e indígenas de América Latina y el Caribe; y consolidar una consulta continental sobre el ALCA en el año 2002.

Argentina

Movilizaciones Populares

Desempleados y sus familias, trabajadores del Estado, los docentes y las organizaciones de jubilados, realizaron bloqueos de rutas y movilizaciones en la tercera semana de agosto, a la largo y ancho del país y culminó con un acto en la histórica Plaza de Mayo al que concurrieron unas 50 mil personas.

La medida afecta los bolsillos

Los trabajadores se verán afectados por la ley de "déficit cero", con la cual el gobierno argentino espera sanear sus cuentas. Ante su decisión de no obtener crédito externo, piensa acudir a los bolsillos de la propia población, por ello los recortes salariales a los estatales y a las jubilaciones, y por eso también el temor de los ahorristas a que el gobierno eche mano de sus depósitos. Con esta medida afectará al 92% de los trabajadores del Estado y el 15% de los jubilados de todo el país.

Por su parte desempleados y trabajadores, anuncian nuevas movilizaciones.

(Revista América Latina en Movimiento No.336: 5)



Tercera Conferencia de Acción Global de los Pueblos contra la globalización

Acción Global de los pueblos respalda la defensa de la hoja de coca

Concentración de miles de personas paralizó la circulación de vehículos por más de 5 horas en Chimoré (carretera Cochabamba-Santa Cruz)

La Conferencia de Acción Global (CAG) de los Pueblos contra la Globalización se realizó en Chimoré donde asumieron la defensa de la hoja de coca, bajo el lema "coca no es cocaína"

Representantes de más de 40 países de los cuatro continentes se concentraron en Chimoré para celebrar su Tercera Conferencia el sábado 22 de Septiembre junto al dirigente de los productores de coca y Diputado Nacional Evo Morales pronunciaron la consigna "Kawsachun coca, wañuchun Yankis" mientras cientos de wiphalas eran agitadas.

cocaleros", que la coca sea parte de este universo", "su causa es nuestra causa, su lucha es nuestra lucha", "coca no es cocaína", "Coca sí, Coca Cola no", "El pueblo unido jamás será vencido", fueron los pronunciamientos de más de una decena de personas que tomaron la palabra en la concentración. La lucha contra el neoliberalismo, modelo al que se atribuye la "desdicha" de los pueblos de todo el mundo, fue también la consigna trasladada al trópico Cochabambino.



"Los Pueblos seguiremos defendiendo nuestros derechos y la vida"

"Defenderemos la coca a nivel mundial"

"A partir de la fecha se iniciará la defensa de la coca a nivel mundial", dijo Evo Morales para reforzar el pronunciamiento de las (CAG) ante miles de campesinos, que dieron la bienvenida al movimiento antiglobalizador.

"El gobierno debe sensibilizarse"

"El gobierno debe sensibilizarse con los

"Los pueblos estamos unidos"

"Los pueblos estamos unidos a nivel mundial para acabar con el capitalismo" dijo Evo Morales quien criticó duramente al modelo económico en el mundo. Miembros de la CAG protestaron contra el gobierno boliviano por impedir el ingreso de más invitados a la conferencia.

"Estamos más de 40 países"

El Concejo Municipal de Chimoré emitió una resolución que fue leída en la manifestación declarando "Huéspedes Ilustres" a los conferencistas de: Guatemala, Ecuador, Argentina, Suecia, Alemania, Sudáfrica, India, País Vasco, España, México, Canadá, Estados Unidos de Norteamérica, Colombia, entre muchos otros, se hicieron presentes en Chimoré gracias a la tercera conferencia.

Unaysituña yaku jawa riena masi kuyurikun, may chhika llawarta jich'aspa gobiernowan uyarichikun. Qhipaman yaku respetasqa kananpaq ma' illankupuni. Imatañataq kunankama tarinchik, chayta yucharinapaq compañero Omar Fernandezwan parlarirqayku:

Federación Regantes Cochabamba

"Purinallapuni, yakuta jark'aspa"

"Qhipaman, ni pi t'uqpinawanchikpaq"

Ajinata qhawariyku, kunitankama mana nipiqa kasqachu uk documento yaku nuqanchispata kasqanta tukuy vidapaq. Minereros empresariostaq ruwakusqanku uk leyta, dueños rikhuriqanku yakusmanta. Ajina nichkan Código del Minero. kikillantaq empresarios electricidadmanta, uk leyta ruwakusqanku. Nichkan yakus paykunaqta. Superintendente de Electricidad yakusta entreganqa nin 40 watapaq.

Ajinapi nuqanchikpatapis kapunawanchis uk ley yakusmanta, kanan tiyan jurídicamente aswan atiyuniyuk. Ni pi t'uqpinankupaq. Wakin nichkayku Derecho Originario de Aguas, waqkuna ninku Registro Comunitario de Aguas. Ajina propuetas llusqisan.

"Tarisqanchikta q'iwiyta munachkanku"

Omar Fernandez, presidente Federación Regantesmanta nin: "Qayna wata maqanakurqanchik yakurayku. Yankunata wisq'aspa empresa Aguas del Tunari ripumanta tarirqanchik. Yakunchikta dolarpi rak'iy munarqanku. Kikillantaq Ley de Agua Potableta tiqrachinchik. Derechosninchik Usos, Costumbres respetasqa kachkan. Yakusninchikmanta dueños kanapaq tukuy vida churachinchik. Parlamentopi abril killapi ganasqanchikta q'iwiyta munachkanku. Yaku ukyanchik chayllamanta documentosta ruwayta munanku".

"Jatun kuyurikuywan tarichkanchik"

"Reglamento allin avanzasqaña kachkan. Kay wata abrilpi, Marcha Comunal jina La Pazman rirqanchik. Chaypitaq Reglamentota Ley 2066manta gobiernowan tiyaykurqanchik parlaq, 50 puntosmanta 38 puntos avanzakun, 12 puntos manaq ch'uwanachakunchu. Acta Libro manachay nómina usuarioswan tramitasun Licenciata, dueñostaq tukuy vida yakusninchikmanta kasun. Ajina churakuchkan reglamento ukhupi. Kunitan reglamento sayasqa kaschkan. Gobierno khuyakunayachkan Empresa Aguas del Illimanita, chayniqa reglamentota mana urkhumunkuchu".

"Gobierno mana respetayta munanchu ley 2066man jina qarpana yakusta. Waq reglamentota urkhusasqanku. Nuqayku Ministerio Agriculturawan parlaspa niyku, 'mana munayuchu chay waq reglamentota ruwasankichik chayta. Watiqmanta kanqa guerra', niyku. Chantá payquna ninku, 'ama phinakuychiqchu waqladuman churasqayku, jinapis qarpana yakusmanta reglamento qankuna ukhumanta llusqimuchun".

"Tukuyniqpi yakumanta parlarichkayku"

"Phisqa seminariosña yaku qarpaqkunawan ruwakun. Cochabambapi, Villa Montes llaqtapi, Camargo chiqapi. Oruro llaqtapi seminario kallaraqataq. Desaguadero Cuencapi kikillantaq tiyan ch'anpaykuna. Chaymanta, La Pazpi tantakuyku 100 sistemas de riego, tukuynikmanta jamunku. Chaypi parlakun kananta uk ley Usos, Costumbreman jina. Yakusninchik respetasqa kananpaq. Documentos nuqanchikpaq.

DENUNCIA

Instalan base militar

Acerca de las denuncias de existir una base militar o misión militar, en la frontera entre Yacuiba de Bolivia, Paragua y Norte de Argentina y el objetivo político de esta misión militar. El Compañero Angel Durán presidente del Movimiento Sin Tierra del Gran Chaco-Tarija, nos informa:

"Bueno, se están retomando las iniciativas represivas del año 70, de la época de las dictaduras, estos gobiernos que han pasado con un interdemocrático, no han dejado de ser represivos, y con un profundo contenido racista de xenofobia, hacia campesinos, indígenas. Las recetas que ha dado el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial no han sido suficientes para aplacar, para contentar a las clases sociales de nuestro país, que ha sido marginada en forma paulatina y sistemática. Y por eso están viendo esta otra opción de ir por la represión y por las balas.

"Control a movimientos sociales en 3 países"

Este grupo de militares ha empezado a trabajar en la frontera entre Bolivia y la Argentina en Albala, que están instaladas a pocos kilómetros de la frontera, en Positos, que debe estar mas o menos a 60 kilómetros, donde están norteamericanos en su mayoría, que son cerca de 200. Hay una misión de unos 40 militares bolivianos, otro tanto de Paraguay y Argentinos. Cual es el objetivo de entrar a ese triángulo tripartito de tres naciones, es para controlar a movimientos sociales del Paraguay, a los movimientos sociales de los Campesinos Sin Tierra de Bolivia y a los movimientos de descontento, que llaman Piqueteros de la Argentina. No nos olvidemos que hace unos meses atrás hubo una balacera tremenda y con varios muertos, de los compañeros piqueteros Argentinos. Entonces no se explica de otra forma, esta base, yo diría este asentamiento militar, en esta región tan estratégica, es para el control a las organizaciones sociales", indicó Angel Durán.

Cocamanta pachamamamantawan



Ukpacha uk runapta kasqa
achkha wakasnin, chaymanta
uknin wakan chinkaptin
monteman mask'aq risqa.
Monteqa jatun kasqa



Chaypi chay Runitu wakan mask'aspa sayk'usqa, yaku
ch'akiywantaq maypicha yaku aguadita kan wakas yaku tomanku
chayman chinpasqa, chaypi yaku tomaspa sayk'uywan rumiman
atiyukuytawan puñurpasqa. Puñusqanpitaq anchatataq
musqukusqa, pachamamas vírgenes kimsa runaman tukuspa
chinpasqanku, pitanata, cocata, llugt'ata qurichikuq, runitutaq
ni imayuy purisqa, mana coca, pitana, llugt'a kapusqachu:
- Mana kapuwanchu, mana apakamurqanichu

Jinapi kuraq kaq
pachamama
iskaynin
pachamamakunata
kamachisqa:

- Mana cocan,
llugt'a, cigarron
kay runaptaqa
kasqachu. Chay
iskay runtusninta
urqburpaychiq,
kaparpaychiq.
Puñuyninpi waka
mask'asqa
runtusnin ch'iuwa,
ch'iuwaq nisqaqanta
sientekusqa,
machariywan
ukllata rieb'arisqa,
qhawaykachasqa...

rikurpasqa iskaynin runtusninqa rumipatapi churarayasasqa.
Khapanta qhawarikusqa runtusnintaq manaña kasqachu.



Chaymanta llakisqa, mancharisqa mana
runtusuyuy jaupusqa, imanangañataq.

Chayrayku wawasniy cocataqa akullinapuni, llugt'atapis
apaykachakunapuni, mana akulliyta yachaspapis, bolsillopiqa
apaykachakunapuni. Jallp'a patapiqa pachamamawan khuchkha
kawsanchik, cocaqa llugt'aqa jallp'awan, pachamamawan

nuqanchikwan uklla kanchik. Saqrasmantapis coquitaqa
jark'awanchik. Mana apaykachakuptinchikri pachamamas
virgenes phiñakunku, castiwawanchik.

Willarin: Jesús Clauze: Nuqamanpi kayta willariwarqa wañuy Mama Casimira
Saavedra, Comunidad Taboada, 1965 watapi. Provincia Mizque



Tata Burgos

Tata Burgosman jamuni kawsayta mañakuq, payman q'usnichikuspa
tukuy llakiyniyta willakuni! Ninku runa mani Tata Burgos raymiman
riqkuna. Pasaq 14 Septiembre Mizque llaqtapi Tata Burgos rayminta
ruwarikurqa. Phiñas puqllariranku, tusuqkuna tusuripuranku. Tata
Consuelo raymi Pocona llaqtapi pasaq 22 septiembre
ruwakullarqataq. Tata Burgos, Tata Consuelowan ñanas kanku nin.

